



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 22

Votaziuns federalas

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

Dumengia, 4-6-2016, 9.00–11.00.

Remarca: Muort il pign interess da serender la sonda all'urna, ha la suprastonza communal decidu d'arver mo pli la dumengia l'urna. Varga 90% dallas votantas e dils votants nezegian la pusseivladad da votar sin via da corrispondenza.

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obtenu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 3 da zercladur 2016, allas 17.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grisch e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grisch ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obtenu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (suppli cau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 5 da zercladur 2016 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaveivels.

Suprastonza communal

Damondas da baghegiar

2016-1031.000

Datum dalla publicaziun: ils 3 da zercladur 2016

Il patrons: Prema Angelika Gross e Nicola Mercolli, Via Sogn Antoni 8, 7182 Cavardiras

Il representant: Mauro Mianzoli, Architetto, Via Luini 19, 6600 Locarno

Object: Midada d'intent dils baghetgs 509 e 509B en in B&B e local da degustaziun da vin, parcella 2128, Via Sogn Antoni 18, 7182 Cavardiras

2016-1032.000

Datum dalla publicaziun: ils 3 da zercladur 2016

Il patron: Erwin Caminada-Mühlebach, Via Gonda 12, 7180 Disentis/Mustér

Il representant: Erwin Caminada-Mühlebach, Via Gonda 12, 7180 Disentis/Mustér

Object: Sanaziun digl access e dils mirs schetgs, parcelas 2837 e 2838, Sontga Gada, 7180 Disentis/Mustér

2016-1033.000

Datum dalla publicaziun: ils 3 da zercladur 2016

Il patron: Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2 7180 Disentis/Mustér

Il representant: Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2 7180 Disentis/Mustér

Object: Sanaziun dalla sbuccada dalla Via Crestas en la Via Sogn Valentin, parcella 1697, Via Crestas, 7183 Mumpé Medel

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/ Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.



Disentis/Mustér, igl 1. da zercladur 2016
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu suandontas lubientschas da baghegiar:

Nr. 2016 – 1027.000

Alfred Andriuet-Terwecoren e Mario Andriuet, Via Dulezi 13, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil tetg casa, casa sin parcella 649, Via Dulezi 13, 7180 Disentis/ Mustér.

Nr. 2016 – 1028.000

Cuminonza da proprietaris en condomini Alvezza, c/o Solida Treuhand AG, Via Cons 7, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil tetg e dallas fatschadas dalla casa, parcella 1061, Via Cafeni 15, 7180 Disentis/Mustér.

Disentis/Mustér, ils 31 da matg 2016
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna venderdis, ils 10 da zercladur 2016, allas 20.15 en casa communal.

Tractandas:

1. Protocols 30 e 31-2013/2016
2. Program d'actividad (messadi nr. 44-2013/2016)
3. Plan da finanzas 2017–2021 (messadi nr. 45-2013/2016)
4. Purificaziun dallas auas piarsas da Cavardiras: Project da canalisaziun e credit (messadi nr. 46-2013/2016)
5. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Il president dil cussegl da vischnaunca

Temps da vacanzas

Ein ils documents da viadi aunc valeivels?

Tgi che planisescha da passentar vacanzas egl exteriur, vegn supplicaus d'examinar ad uras ils documents da viadi. Per l'emissiun dils documents sto vegnir quintau cun in temps da spetga d'entochen 15 dis. Nus appellein da far quella controlla, buca che las vacanzas entscheivien cun dagrettas.

Per ulteriur sclariment stat il personal dall'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun

Administraziun communal

Administraziun communal

Informaziun

Muort in arranschament intern restan l'administraziun communal e tuts uffecis en casa communal **serrai mesjamna suentermiezdi, ils 8 da zercladur 2016.**

Bien engraziament per Vossa capientscha.
Direcziun communal Administraziun communal



Invitaziun Seniors-Ca

Gievgia, ils 9 da zercladur 2016 dallas 14.00–16.00 Viseta all'exposiziun di gl'artist Gieri Schmed ed alla sala da dertgira a Trun. Menader: nies anteriur avat Daniel Schönbächler (tudestg)
Annunzia: entochen sil pli tard ils 9 da zercladur allas 9.00 a Puntreis (tel. 081 929 56 56)
Cuosts da transport ed entrada vegnan surpri da Seniors- Ca.
P.S. Cun la carta da credit ni da Maestro dalla Banca Raiffeisen ei l'entrada libra (per plascher prender la carta).

Niev Seniors-Ca e Puntreis

Naven dils 9 da zercladur 2016:

Seniors-Ca e Puntreis cun meisa da miezdi

Mintgamai avon nossa sentupada: meisa da miezdi.

Entschatta: allas 12.15 en Puntreis

Annunzia entochen allas 9.00 dil di a Puntreis (tel. 081 929 56 56)

Impurtont! La meisa da miezdi ei aviarta per mintgin/a. Negin sforz da separticipar suenter all'occorrenza.

Clom d'urgenza 118

Preziadas vischinas, prezias vischins

Onn per onn dat ei cass en nies cantun nua ch'ils pumpiers vegnan clamai memia tard sil plaz da seracass. Savens emprovan habitontas e habitonts da cuntonscher pumpiers ch'els enconuschan via telefon privat.

Il temps che va aschia a piarder ha ils davos dus onns caschunau la veta a duas personas el Grischn! Plinavon daventan ils donns cun mintga minuta spiarsa pli gronds. Perquei s'adressesin nus a Vus cun ina ferventa supplica: clamei ils pumpiers mo sur il clom d'urgenza 118. Era sche Vus veis mo in pign problem sa il polizist che pren encunter Vies telefon reagir aschia che mo ina pintga gruppa d'agid ni singulas personas vegnan clamadas. Ulteriuras informaziuns era davart la prevenziun anfleis Vus sin nossa pagina d'internet: www.pumpiers-sursassiala.ch.

Engraziel per Vies sustegn!

Vos pumpiers Sursassiala

Scola Medel/Lucmagn

Solaras e scolaras dalla scola da musica Surselva, cun lur personas d'instrucziun (Claudio Simonet, Hanspeter Bircher, Jacinta Jacomet, Evelina Giger ed Albert Spescha) envidan cordialmein tuts al concert che ha liug **mardis, ils 7 da zercladur 2016** allas 19.00 en casa da scola a Curaglia, cun stiva da caffè.

Nus selegrein e sperein da saver beneventar numerus amitgs dalla musica.

17. Fiasta federala d'accordeon 2016

Serrada da vias

Preziadas vischinas, prezias vischins

Gia prest sespleiga la 17. Fiasta federala d'accordeon en nossa regiun. Duront il di vegn oravontut il center dil vitg cun las duas zonas da silenzi en baselgia s. Gions e la halla Cons ed il contuorn dalla claustra da Mustér cun las duas zonas da silenzi sala Peter-Kaiser e halla gimnastica claustra attrer in grond publicum. Quei ha per consequenza ch'ei sa dar certs disturbis da traffic.



Per garantir ina digna beneventaziun dalla bandiera federala el contuorn dalla staziun e per possibil-
tar allas uniuns participontas idealas cundiziuns per lur producziuns da pag vegnan las suandontas
vias serradas:

Via dalla Staziun (sviament sur la via Cavardiras ei garantius)

Sonda, ils 4 da zercladur 2016

• naven dallas 10.30 entochen las 12.15.

Via da scola (access per vischinas e vischins dil quartier ei garantius)

• naven dallas 11.30 entochen 18.30

Dumengia, ils 5 da zercladur 2016

• naven dallas 7.00 entochen 12.30

Via Cons (access per vischinas e vischins dils quartiers ei garantius da sutensi entochen parcadis
Puntreis e da surengiu entochen tier la via Sontga Gada)

Sonda, ils 4 da zercladur 2016

• naven dallas 7.00 entochen 18.30

Dumengia, ils 5 da zercladur 2016

• naven dallas 7.00 entochen 12.30

Nus engrazein gia ussa per Vossa capientscha.

Preziadas vischinas, preziai vischins

Nossa vischnaunca spetga la fin d'jamna dils **3 entochen ils 5 da zercladur 2016** buca meins che
1300 accordeonistas ed accordeonists. In tschec diember da hosps ils quals nus lein beneventar cun
bratscha aviarta. Ils ins segidan da camifo per il beingartegiar dalla fiasta ed ils auters han la pusseiv-
ladad dad assister sco visitaders allas producziuns da pag, concerts sin tribuna dil vitg avon casa
comunala ni sco hosps allas seras da recreaziun.

Oravontut lessel recumandar il concert dall'Uniun da harmonicas Cadi sut la bitgetta da Martin Monn e
quei venderdis, ils 3 da zercladur 2016 naven dallas 20.00 el Center da sport e cultura. Da l'autra vart
stat oravontut la dumengia, ils 5 da zercladur 2016 el segn da nossa cultura indigena cun il cant festiv
dils dus chors baselgia s. Gions e Segnas duront la benedicziun dalla nova bandiera federala entras
monsieur avat Vigeli naven dallas 9.00 en baselgia s. Martin dalla claustra ni il concert da nossa
Societad da musica Mustér naven dallas 13.30 el center da sport e cultura. Buca munchentar duess
ins leu la producziun da show dils tamburs. Mintgamai in deletg per egl ed ureglia.

Semussei, festivei e sediverti duront quella fin d'jamna tut speciala. Nus supplichein vischinas e visch-
ins che possedan bandieras da fiasta da metter ora quellas.

Bien engraziament e sin seveser.

Per il CO 17. Fiasta federala d'accordoan

Flavio Murer, president

Uniun da gimnastica da dunnas Mustér

Ils termins per nossa purschida: «Line-Dance» 1 x per meins fussen sco suandont:

Gievgia, ils 12 da matg ed ils 9 da zercladur 2016, allas 20.00 el Center da sport e cultura Mustér.

Nus envidein en tuttas interessadas pil sault, mirein en la halla da gimnastica. El num dalla supras-
tonza: tel. 079 672 50 46.

Frauenturnverein Disentis

Die Termine für die «Line-Dance»-Stunden 1 x im Monat sind:

Donnerstag, 12. Mai und 9. Juni 2016, um 20 Uhr im Center da sport e cultura in Disentis. Wir laden
alle Tanzbegeisterten ein, bei uns hereinzuschauen, Tel. 079 672 50 46.

Uniun da gimnastica da dunnas Mustér



Alps Russein-Cavrein

Radunonza generala dils possessurs da dretgs e pursanavels dallas alps Russein-Cavrein, gliendisdis, ils 6 da zercladur 2016 allas 20.15 ell'ustria Fravia a Disla.

Cordialmein envida *la suprastonza*

Der ehemalige Kurdirektor von St. Moritz Hans Peter Danuser im Forum Kloster Disentis

Am **Dienstag, 7. Juni 2016**, um 20.30 Uhr im Peter-Kaiser-Saal, ist Dr. Hans Peter Danuser Gast im Forum Kloster Disentis. Vortrag und Lesung mit Alphorn: St. Moritz, Disentis und Glacier-Express. Erinnerungen des ehemaligen St. Moritzer Kurdirektors Hans Peter Danuser

Herzliche Einladung
Kloster Disentis, P. Urban Affentranger

Uniu samaritana Mustér

Nies proxim exercezi meinsil ha liug gliendisdis, ils 13 da zercladur 2016 allas 19.30 en casa da scola Cons. Thema: «Accidents sin via». Trer en resti cauld, damai ch'ils posts ein ordaviert. Persunas che han interess e vulan inagada fuffergnar tier nus ein cordialmein envidadas.

A stedia participaziun envida
l'niu Samaritana Mustér, menadra tecnic

Uniu da catschadurs Péz Alpetta

Salvament d'anseuls

Preziai purs. Ussa ei il temps che las cauras-cavriel fan ansiel. Stedi sesanflan ellas cun lur anseuls sin praus che vegnan segai. Aschia vegnan mintga onn anseuls per la veta entras maschinas da segar. Cun pign engaschi san ins evitar quei. Purs che fan fein en loghens nua che cavreuls sesanflan, ein supplicai da s'annunziar tier nus in di avon segar. Aschia savein montar mintgamai ina bandiera el prau pertuccont. Entras il disturbi da quellas prendan las cauras ils anseuls ord il prighel. Annunzias saveis far tier il cau da tgira sut la numera 079 304 33 61.

Bien engraziament per vossa collaboraziun.
Uniu da catschadurs Péz Alpetta: Il cau da tgira
